

BAKER-BROOK

Grand Pique-Nique

Venez tous encourager une bonne oeuvre dimanche prochain nous aurons un pique-nique, dont les recettes seront pour compléter l'ameublement du presbytère. Dîner et souper seront servis dans le sous-bassement de l'église.

Il y aura dans l'après-midi des amusements de toutes sortes, et la fanfare d'Edmundston qui sait si bien égayer tout le monde, daigne venir nous prêter secours.

Dans la soirée nous aurons une partie de cartes, le lunch sera servi gratuitement.

Le prix des repas sera de 50c seulement.

Heure d'adoration

A l'occasion du premier vendredi du mois, le Saint Sacrement sera exposé toute la journée, et le soir à 7 heures, nous aurons l'Heure Sainte, prêchée par notre curé, M. l'abbé W. Lagacé.

Marriage

Mardi dernier, M. Ludger Bélanger conduisait à l'autel, Mlle Valérie Caron. M. Louis Bélanger servait de témoin à son fils, et M. Denis Caron servait de témoin à sa fille.

Les heureux époux sont partis pour un voyage en auto. Ils visiteront des parents à Millinocket, Waterville et les environs. Avec nos meilleurs vœux de bonheur, nous leur souhaitons un bon et beau voyage.

Accident

Vendredi dernier, M. Emile Bouchard était à fendre du bois, le manche de sa hache s'est accroché, et la hache changeant de direction, vint lui trancher l'avant-bras, une veine fut coupée. Heureusement, une garde-malade, Mme Fred Rommel, se trouvait tout près et vint lui donner ses soins empressés. Le malheureux n'eut pas trop à souffrir.

Visiteurs

M. l'abbé T.-J. Lambert, curé de St-François, visitait M. l'abbé Lagacé, mardi dernier.

M. et Mme Aurèle Ouellet et leurs enfants sont revenus de Notre-Dame, lundi dernier et sont partis retourner à Derby, Me., mardi après-midi.

M. et Mme Willie Michaud, et M. V. Aubut de Rivière Bleue, étaient de passage ici dimanche dernier.

Mlle Osten de St-François Me., était ici la semaine dernière, l'invitée de Mlle Berthe Clair.

M. Ernest Hébert d'Edmundston, est venu passer le dimanche dans sa famille.

M. Antoine Daigle qui travaille à Pelletier's Mill depuis quelques temps, est venu passer la fin de semaine dans sa famille, il est retourné lundi midi.

Va-et-vient

Mme Jessie Bakker fut de retour dimanche dernier de Lac Baker où elle a passé une partie

de l'été à leur résidence, sur l'île de M. Baker.

M. Amédée Travers est parti mercredi dernier, en auto, avec M. Antoine Soucy de Clair et Jos Mercure de St-Basile, M. Soucy allait conduire ses deux fillettes au couvent de St-Louis pour reprendre leurs études. MM. Soucy, Mercure et Travers se rendaient à Caraquet.

Nos étudiants et étudiantes

Mesdemoiselles Irène Daigle, Léontine St-Germain et Laurina Cyr, sont partis lundi dernier pour l'école Normale de Fredericton; Mlle Almida Thériault est partie pour le couvent de St-Louis de Kenté lundi dernier.

Mlle Blanche Michaud qui suit les classes de l'école technique d'Edmundston, est venue passer le dimanche dans sa famille.

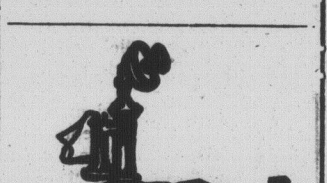
MM. Ulric et Yvo Nadeau, Antoine Michaud et Alphée Marquis sont partis mardi dernier pour reprendre leurs classes au collège de Ste-Anne de la Pocatière.

Pensée
Quand on court après l'esprit, on en vient presque toujours à la sottise.

On commence à nourrir des vaches à l'huile, de foie de morue. Il paraît que le lait de ces vaches est très bon pour la santé.

En 1922, il y a eu, aux Etats-Unis, 120,000 suicides. Sur ces suicides on compte soixante-dix-neuf millionnaires.

En 1923 il y a eu, en Angleterre, 292,408 mariages. Sur ce nombre on a trouvé un homme âgé de 93.



Sonnez 3-11

Lorsque vous avez besoin d'information au sujet d'une assurance garantie et pour éliminer les dangers d'un incendie sur votre propriété.

L'expérience de plusieurs années dans l'assurance peut vous être très utile. Vous n'avez qu'à la demander. Faites-le dès maintenant.

Cette agence de la Hartford Fire Insurance Co., vend une assurance garantie et donne un service de prévention gratuit.

J.-B. MICHAUD
AGENT
EDMUNDSTON, N.-B.

ENCAN ENCAN
AUTOMOBILES
VENDREDI LE 4 SEPTEMBRE
AU GARAGE GRANDMAISON
PRES DU TRANSCONTINENTAL

10 Automobiles Usages
Seront Vendues à l'Encan Public
BELLE OCCASION POUR VOUS PROCURER
UN CHAR A BON MARCHÉ

C'EST UNE
INNOVATION pour EDMUNDSTON

CEUX QUI ONT DES CHARS A FAIRE VENDRE, FERAIENT BIEN DE LES CONDUIRE
AU GARAGE GRANDMAISON, MERCREDI
ET JEUDI

Jos LaFerriere
EDMUNDSTON, N.-B.

1/2 lb en Carton

KRAFT CHEESE
Paquet commode pour les circonstances où la demi-livre est juste ce qu'il faut.

L'UNIVERSITE DU COLLEGE SAINT JOSEPH

L'Université du Collège Saint-Joseph est sous la direction et la surveillance des religieux de l'Ordre de St-François. En 1906, l'Université d'Oxford admit l'Université du Collège Saint-Joseph aux privilèges accordés par le Statut des Universités Coloniales.

Le cours Commercial confère le degré de Bachelier-ès-Sciences Commerciales le cours Classique confère le degré de Bachelier-ès-Lettres, de Bachelier-ès-Arts. Cette institution peut accommoder 425 élèves. Magnifique terrain de jeux de vingt acres, sur une colline dominant la vallée de Memramcook. Quatre jeux de tennis, jeux de balle au mur, gymnase, patinoire de 200x90 pieds. Salles de récréation, salles d'études spacieuses et séparées pour petits et grands. Quatre dortoirs, ventilation moderne. Chambres et bains pour

MORTGAGE SALE

To Frank F. Lynch of the City of Moncton, in the County of Westmoreland, in the Province of New Brunswick, Railway Clerk, and Grace, his wife, and to all others whom it may concern:—

NOTICE IS HEREBY GIVEN that under and by virtue of a Power of Sale Contained in a certain Indenture of Mortgage dated the 21st. day of July in the year of Our Lord one thousand nine hundred and twenty and made between Frank F. Lynch and wife, then of the Town of Edmundston, of the first part, and the Town of Edmundston, of the second part and registered in the Office of the Registrar of Deeds in and for the County of Madawaska in Book A-3, as No. 20873, at Pages 574-581 of Records, and under and by virtue of a Power of Sale contained in a certain other Indenture of Mortgage bearing date the 4th. day of October A.D., 1920 and made between the same parties and registered in the Office of the Registrar of Deeds in and for the County of Madawaska in Book C-3, as No. 21196 at Pages 104-110 of Records, there will for the purpose of satisfying the money secured by the said Indenture of Mortgage, default having been made in the payment of the same be

1/2 lb en Carton

KRAFT CHEESE
Paquet commode pour les circonstances où la demi-livre est juste ce qu'il faut.

THE TOWN OF EDMUNDSTON.
Per: Max-D. Cormier, Mayor.
Thomas Gueretta, Solicitor for Mortgage.

Les étudiants des deux années de philosophie. Salle de bain (loges et douches) pour accommoder tous les élèves. Eclairage électrique, service complet. Cuisine du produit de nos fermes de 2400 acres. Boulangerie moderne. Lait sous la surveillance du bureau d'hygiène. Prospectus sur demande, s'adresser à D.-J. Leblanc, ptre., C.S.C., Supérieur. Entrée des élèves le 9 septembre 1925.

sold at Public Auction in front of the Court House, in the Town of Edmundston, in the County of Madawaska, and Province aforesaid on the 12th. day of October next at the hour of ten o'clock in the forenoon the lot and premises mentioned and described in the said Indenture of Mortgage as follows:— 'TO WIT "ALL that certain lot, piece or parcel of land and premises situate, lying and being in the Town of Edmundston, in the County of Madawaska, in the Province of New Brunswick, being part of Lot Number One (1) north of the River St John, granted to the late Francis Rice, bounded and described as follows: Beginning at the westerly angle of Lot Number 156 in Block 2 on the subdivision plan of lots called Rice Lands, prepared for J. Frank Rice and John M. Stevens, by egis Thériault, D.L.S., dated November 3, 1916, thence in a direction north sixty-six degrees twenty-five minutes west one hundred feet, more or less, to a street, thence north twenty-five degrees thirty minutes west seventy-one feet, more or less, to a street, thence south sixty-six degrees twenty-five minutes east one hundred feet, thence south twenty-five degrees thirty minutes west seventy-one feet, more or less, to the place of beginning and distinguished as Lot Number 157 and part of Lot Number 159 on said plan."

Together with all the buildings and improvements thereon and the privileges and appurtenances thereto belonging or in any manner appurtenant.

Dated at Edmundston, N.-B., this 5th. day of August, A.D., 1925.

TOUTE FEMME SE DEMANDE

Quelqu'un qui pourra le mieux conserver le bon goût sans perdre son bon sens de jeunesse, mais pendant la durée moyenne de sa vie et même dans un âge avancé, c'est un remède végétal naturel qui est le plus sûr et le plus agréable à voir, tant à son progrès que dans les regards charmes de tous ceux qui lui sont exposés.

Le Régulateur de Santé de la Femme
du Dr. J. Lavoie

Justement parce qu'il aide à conserver le bon goût sans perdre son bon sens de jeunesse, mais pendant la durée moyenne de sa vie et même dans un âge avancé, c'est un remède végétal naturel qui est le plus sûr et le plus agréable à voir, tant à son progrès que dans les regards charmes de tous ceux qui lui sont exposés.

ANNONCE

La Ford Motor Company of Canada, Limited, annonce une ligne complète de nouveaux autos améliorés par de nombreux perfectionnements intéressants.

Votre fournisseur local aura sous peu en main un nombre limité de ces nouveaux modèles. Nous acceptons dès maintenant les commandes de placement. Elles seront remplies à tour de rôle.

Voyez votre détaillant local autorisé de Ford.

Pas d'augmentation de prix

AUTOS - CAMIONS - TRACTEURS

CHIRURGIEN-DENTISTE
O. J. CORMIER
près de l'Hôtel Royal
Edmundston, N.-B.

COMPTABLE
H. G. HOBERG
Comptable Licenc.
Fredericton, N.-B.

MÉDECIN-CHIRURGIEN
Casier, P. S. T. R.
A.-M. SORMA
Edmundston, N.-B.

AVOCAT
Albert J. Dionne
B.A.
Avocat, Notaire F.
Bureau: Chez J. Voisin de Jos E. Edmundston

AS FEU!
Agents locaux pour représentant: W. Re. No. Fid.

A.J. DIONNE
Avocat

AVEZ-VOUS
Mme
CHAPEAUX pour robes et à manteaux BAS de tous prix et ses pour garçons. Nous confectionnons

RUE VICTORIA

Des
SI
L'ON VIENT jeter franc chaqu

Disons, pour dernier les vieux Missions Catholiques à oeuvre, à cont fermes-chapelles nombreux secours

Pour

Les vieux timbr

CERCLE
EDMUNDSTON
Cette organisation

CARTES PROFESSIONNELLES

Chirurgien-Dentiste O. J. CORMIER... Avocat M. D. CORMIER...

Comptable H. G. HOBEN... Avocats MICHAUD & CYR...

Médecin Chirurgien A. M. SORMANY... P.-C. Laporte...

Avocat Albert J. DIONNE... Entrepreneur A. BOUCHER...

Assistance à la Messe du Dimanche

SEPT CONSEILS

Les Villégiatureurs

On se plaint de la désertion des campagnes... En été, c'est plutôt la désertion des villes...

Vous donc, chers paroissiens, qui avez l'avantage d'aller passer quelques semaines au grand air de la campagne...

Pot-Au-Feu...

Bienheureux les simples...

Debout au milieu de la petite rue étroite de oirmoutier, je récapitulais:

Les peintres auraient fini ce soir de passer tout à la chaux... La vaisselle était dérouillée...

—Voilà... la première équipe des crabes arrivera demain matin... La mer sera mauvaise...

Or, dans la boutique, se trouvait un monsieur à la peau courte, rougeaud, et "fanellé" de blanc...

—Quelle erreur! Monsieur le curé, s'écria-t-il... le pot-au-feu est une valeur chimiquement existante...

—Cher Monsieur... chez mes grands-parents, parents, et encore chez moi, le dimanche, c'est le jour du pot-au-feu...

—Je m'explique, continua-t-il... Oui, fis-je avec résignation... Si je m'étais marié, j'aurais voulu avoir beaucoup d'enfants...

AU FOYER

VILLAGE NATAL

Quand tu retournes au village Où tous tes ancêtres sont nés, Ne revois pas d'un oeil volage Ces endroits presque abandonnés!

Chacun des pas que, vers la porte, Tu fais pour atteindre le seuil, A la vieille demeure apporte Un peu de gaieté dans son deuil.

Dans la maison de ton enfance, Tu ne pourrais pas sans remords, Tu ne pourrais pas sans offense Ne pas te souvenir des morts!

Que de silence et de mystère! Voici la porte aux gonds noirs, Voici la table héritaire Où tous les tiens se sont assis.

Dans la chambre émodeste et sombre Voici la couchette de bois Où la nuit étendit son ombre, Sur eux, pour la dernière fois.

Voici, dans ses teintes foncées, L'horloge qui sonne toujours... Toutes ces choses effacées Portent l'empreinte de leurs jours.

Des cheveux blancs ornant sa tempe, Ta mère, dans ce coin, sans bruit, Reprisait, le soir, sous la lampe, Et couvait bien tard dans la nuit...

Lorsque la nuit, tissant sa trame, Venait dans l'ombre tourner, Ta mère, ange aux traits d'une femme, Veillait sur son humble foyer.

Quand tu retournes au village Où tous tes ancêtres sont nés, Ne revois pas d'un oeil volage Ces endroits presque abandonnés!

Évoque, dans ton allégresse, La figure des disparus, Et reconnais avec tendresse L'ombre de ceux qui ne sont plus.

Blanche LAMONTAGNE. (Les Trois Lyres)

SEPTEMBRE

Plaine d'Étincelle, 2 Dernier Quartier, 9 Nouvelle Lune, 17 Premier Quartier, 25

FÊTES RELIGIEUSES

- M. 1 S. Gills, abbé. M. 2 S. Etienne roi et conf. J. 3 De la fête, V. 4 De la fête, S. 5 S. Laurent, Justinien, D. 6 14e apr. Pentecôte, L. 7 De la fête, M. 8 Nativité de la Ste-Vierge, M. 9 S. Gorgone, mart, J. 10 S. Nicolas Tolentin, conf, V. 11 SS. Proté et Hyacinthe, mart, S. 12 S. Nom de Marie, dbl. maj, D. 13 15e apr. Pentecôte, L. 14 Exaltation de la Ste-Croix, M. 15 N.-D. des Sept Douleurs, M. 16 Quatre-Temps, J. 17 Les Sts Stigmates, V. 18 Quatre-Temps, S. 19 Quatre-Temps, D. 20 16e apr. Pentecôte, L. 21 S. Mathieu, ap. et évangéliste, M. 22 St Thomas de Villeneuve, M. 23 S. Lin, pape et mar., J. 24 N.-D. de la fête, V. 25 De la fête, S. 26 De la Ste-Vierge, D. 27 17e apr. Pentecôte, L. 28 S. Wenceslas, mart, M. 29 S. Michel Archange, dbl. xl, M. 30 S. Jérôme, conf. et doct., 270 jours éconlés.

Coin de la Cuisine

RECETTES

ALIMENTS REPLACANT LA VIANDE

Chili con carne 1 chopine de haricots lima seés trempés pendant la nuit; 2 tasse de boeuf émincé; 1 cuillerée à café de sel; 1/4 de gras de boeuf, émincé; 1 piment rouge, coupé en bandes; 1/2 oignon coupé en tranches; 1/2 de cuillerée à café de poivre; 1/2 de cuillerée à café de moutarde; 1 cuillerée à soupe de vinaigre; Assez de tomates pour couvrir.

Haricots rouges Les haricots rouges peuvent être cuits comme les haricots lima. Ils peuvent être servis avec une sauce blanche, une sauce tomate ou jus de viande.

Haricots rouges à l'espagnole 1 tasse de haricots rouges cuits, 1/4 tasse de carottes cuites, 1 tasse de boeuf cuit, coupé en morceaux, 1 oignon, coupé fin, 2 cuillères à soupe de gras de boeuf ou d'huile, 1 oignon en rondelles, 1/2 cuillerée à soupe de sucre, 1 cuillerée à café de sel 1 pincée de poivre, 2 tasses d'eau bouillante

Haricots rouges au lard à l'étuvé Lavez et faites tremper des haricots rouges dans l'eau froide pendant 12 à 48 heures. Pomme de terre, 1/2 livre de lard, Mettez le lard dans une casserole, ajoutez l'eau et le lard, couvrez et laissez cuire jusqu'à ce que le lard soit fondu. Ajoutez les haricots et laissez cuire encore 1 heure.

Autrefois il y avait des maris canadiens qui pouvaient vivre avec leur salaire, mais cela est passé avant que les salaires soient triplés.

Point de vue L'artiste—Ah madame! Il est impossible de peindre convenablement vos lèvres.

Ses pouvoirs L'homme est maintenant maître des éléments si rien n'arrive.

LISEZ ET FAITES LIRE LE MADAWASKA

ASSURANCE FEU ACCIDENT VIE Agents locaux pour FRINK & Co, et C.E.L. JARVIS... A.J. DIONNE, L.J. DIONNE

AVEZ-VOUS Visité Le Magasin De: Mme Fred. Poitras CHAPEAUX pour dames et demoiselles — ETOFFES à robes et à manteaux — Lingerie pour dames et enfants — BAS de tous prix et de toutes qualités — Pantalons et Blouses pour garçons.

L'OEUVRE Des Vieux Timbres SI L'ON CONNAISSAIT bien l'oeuvre des VIEUX TIMBRES, personne n'oserait jeter au feu les timbres qui ont servi à affranchir les lettres et colis que l'on reçoit chaque jour. Disons, pour encourager cette oeuvre, que l'an dernier les vieux timbres ont rapporté "au profit des Missions Catholiques Africaines" 20,000 francs.

EDMUNDSTON, N.B.

LA VIE CATHOLIQUE

"UN CATHOLIQUE CANADIEN" — S. I. C.

Elogeuses paroles de S.S. Pie XI
Nous sommes heureux de donner la plus large publicité aux paroles que prononçait, en juin dernier, Sa Sainteté Pie XI, en recevant au Vatican le pèlerinage national canadien de l'Année Sainte, conduit aux pieds du Pape par S. G. Mgr. Prud'homme, évêque de Prince-Albert et Sasatoon. Puisse-t-il nous toujours mériter du Souverain Pontife de pareils compliments!

"Nous savons depuis longtemps, dit aux pèlerins canadiens S. S. Pie XI, par tout ce que nous avons lu, entendu, appris d'hommes venant d'Amérique, la foi vive, l'esprit profondément chrétien, les sentiments profondément et effectivement catholiques des catholiques canadiens. Nous savons ce que cela veut dire: Un catholique canadien. Cela ne veut pas dire un catholique quelconque, un catholique n'importe comment. Non. Et cela n'est pas flatterie. Ce que vous le dire: un catholique canadien, cela veut dire... un

"catholique canadien, voilà!" — S. I. C.

PROTESTATIONS INTERESSEES

Le Daily Mail de Londres annonçait récemment que le juif Weismann, grand chef sioniste, avait protesté contre la nomination anglaise contre la nomination du maréchal Plumer comme Haut Commissaire de Palestine à la place du juif Herbert Samuel, "prince d'Israël." Et la dépêche ajoute: "La nomination du maréchal Plumer est extrêmement impopulaire dans les cercles juifs."
Le contraire nous aurait étonnés! Le maréchal Plumer est un chrétien.—S. I. C.

SES RECHERCHES

Elle—Albert, je ne puis trouver mon costume de bain.
—Lui—Regarde donc si tu n'as pas sur toi.

MAUVAIS SERVICE

L'abonné—Hôla l'opératrice, vous m'avez donné le bon numéro au premier appel.
L'opératrice—Je vous demande pardon, Monsieur.

AFFLICTION
"Ce destiniste opère-t-il sans douleur?"
—Assurément non. Il vous compte toujours la même histoire de Pat et de Mike.

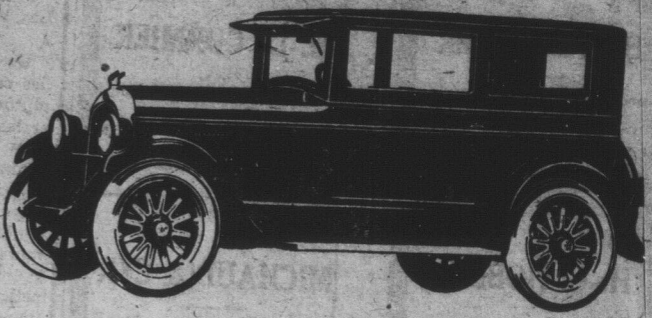
CABANO

Mariage
Mardi le 25, à 8h 30, M. l'abbé P. Cyr, curé de la paroisse bénissait le mariage de Mademoiselle Marie-Anne Lizotte et de M. Jos Vaillancourt. La mariée était vêtue de blanc, avec voile et couronne. Le chœur de chant des Enfants de Marie avait tenu à se surpasser du fait que c'était la première d'entre elles que se mariait depuis que la congrégation est établie ici. Plusieurs jolis morceaux furent rendus avec succès.—Les solistes étaient: Mesdemoiselles Desbiens, Lourette Bélanger, Fernande Dionne, Alice LaFrance. La musique était sous la direction de Mademoiselle Alma Nadeau. A ces nouveaux époux nous souhaitons bonheur et prospérité.

Accident
Les accidents d'auto, dont le nombre des victimes va toujours croissant, semblent s'être acharnés tout particulièrement aux gens de notre région depuis quelques semaines. Mardi matin encore à deux heures, une famille presque entière a été gravement blessée—M. Andrew Man, accompagné de sa jeune fille, de ses deux fils, d'un neveu revenant en visite chez lui, revenant d'Edmundston lorsqu'un accident se produisit dans le bas de la grande côte entre Cabano et Notre-Dame. On ignore encore, et on ignorera toujours la cause de l'accident puisque le chauffeur n'a pas été en état d'en fournir avant son mort. L'auto, en tout cas, a passé à côté du pont et est tombée d'une hauteur d'environ dix pieds. La jeune fille, bien que blessée à la tête et perdant beaucoup de sang, a pu se relever

Un Quatre Donnant ce Que Pas un Autre Quatre ne Peut Egaler

CHRYSLER QUATRE
Touring \$1240
Club Coupé 1385
Le Coach 1460
Le Sedan 1535
F.A.B. Windsor taxes en plus.



Carrosserie Fisher sur tous les modèles, équipés avec pneus ballons. Freins hydrauliques sur quatre roues facultatifs. Facilités de paiements accordées avec plaisir. Demandez les plans. Agents et service Chrysler partout.

Pas un autre quatre que le Chrysler Quatre ne donne autant de douceur, de force, de vitesse soutenue, d'accélération rapide et d'économie presque incroyable d'essence. C'est là le résultat de la même excellente technique qui a mis au jour le phénoménal Chrysler Six.

Dans pas un autre quatre la vibration n'est aussi complètement irolée. La douceur du Chrysler Quatre est due à un ressort à plateforme flottante qui supporte l'extrémité avant du moteur et à des dés en caoutchouc souple qui isolent les boulons arrière du moteur, ce qui élimine le contact de métal sur métal—dessin distinctif du Chrysler qui garde toute vibration loin de la charpente et hors de la carrosserie.

Pas un autre quatre n'a autant de qualité supérieure, ou n'est fabriqué avec autant de précision rigide et de spécifications particulières des matériaux. Il entre plus d'acier d'aillage dans le Chrysler Quatre que dans bien des autos coûtant deux fois plus cher.

Pas un autre quatre ne présente la souplesse et gracieuse apparence si particulière au Chrysler. Il y en a plusieurs qui l'acclament comme l'un des deux plus jolis autos qui se soient jamais fabriqués, sans égard au prix—tous deux sont des modèles Chrysler.

Pas un autre quatre n'offre autant d'endurance et d'aisance sur la route à cause des principes Chrysler du centre de gravité surbaissé, de la bonne distribution de la pesanteur et de la suspension des ressorts Chrysler, le tout combiné avec les pneus-ballon.

Pas un autre quatre n'est aussi sûr, à cause des freins hydrauliques Chrysler aux quatre roues, dont on a le choix moyennant un léger excédent de prix.

Et, pour mettre le comble, par un autre quatre n'offre la même sensation de confiance sincère dans sa qualité et sa fabrication. Parce que ce quatre est un produit Chrysler, et qu'il est aussi clairement marqué du génie de Chrysler que l'est son compagnon, le Chrysler Six.

Venez nous voir—nous avons hâte de vous donner une démonstration de ces qualités, ainsi que des autres avantages sans pareils du Chrysler Quatre.

Chrysler Six—Phaéon, Coach, Routier, Sedan, Coupé Royal, Brougham, Imperial et Couronne-Imperial—à prix irrésistible de \$1860 à \$2825, f. à b. Windsor, taxes en plus.

D. M. MARTIN CHRYSLER FOUR

et aller demander du secours. Les quatre autres occupants qui étaient restés sans connaissance sous les débris de la machine, ont été ramassés chez eux où les Docteurs Dubé et Latulippe leur ont prodigué les premiers soins. Ces tristes leçons devraient nous rendre plus prudents, car qui n'a pas à se reprocher que quelques excès de vitesse, ce qui est toujours un danger pour soi-même et pour ceux que l'on croise sur sa route.

En voyage
Le Notaire et Mme J.-H. Béland sont en voyage à Trois-Rivières, Sorel, Montréal. Ils font le trajet en auto avec leurs enfants.

—M. J.-R. Bélanger a été absent une partie de la semaine dernière. Il était allé à Québec rencontrer son beau frère M. J.-P. Dionne. Ils sont de retour tous deux depuis lundi.

—Mesdemoiselles Irène Nadeau et Marthe Bélanger sont parties en voyage aux Etats-Unis.

—La famille de M. Ephrem Pelletier était de passage à Edmundston mardi.

—Mesdemoiselles Evelyne et Bella Dubé sont de retour d'une promenade à Rivière du Loup.

—Mademoiselle Lucienne Robitaille était aussi de passage à Rivière du Loup dernièrement.

—Mesdemoiselles Eva et Lily Latulippe, Marie-Anne et Rose Charest, Dr. E. Latulippe, MM. Philippe Charest, Maurice Tardif ont passé le dimanche à VanBuren chez des amis.

En visite
—Madame Ton Violette, de Los Angeles, Californie, est en promenade chez son père M. David Michaud.

—Les Révérendes Soeurs St. Mathias et St. Rita, des Révérendes Soeurs du St-Rosaire, de Rimouski, ont passé, la fin de la semaine dernière chez leur père, M. Jean Baptiste Ouellet.

MANGEZ et GOUTEZ Les Biscuits et Gateaux MARVEN'S "WHITE LILY"

La Qualité Compte dans les Biscuits et les Gateaux comme en toute autre chose.

Essayez les Produits MARVEN'S et vous en voudrez toujours.

Donnez toujours la préférence aux produits de Chez Vous.

J.-A. MARVEN Limited

Moncton, — St-Jean, — Halifax, — Montréal.

Automobilistes!

CONFIEZ-NOUS votre automobile pour tous les réparations et "overhaulage".

Ouvrage garanti. Service jour et nuit. Prix modéré.

Agent pour les autos FORD et STAR. Nous avons les véritables pièces d'échange et accessoires pour Ford et Star.

A.E. OUELLETTE

ancien poste de M. Alberie Albert.
Tel.: 6-11, CLAIR, N. B.

Demandez La Creme à la Glace - Belzile -

PRIX SPECIAL pour Bazar, Courses et pour toutes autres commande de grande quantité.

TOUJOURS en main du Beurre de Choix. Prix de vente en gros.

Adressez-vous à

BELZILE & FILS

EDMUNDSTON, — N. B.

PRENEZ MON AVIS

Elle se compose d'ingrédients les plus purs. Elle est riche, de bon goût, complète et nourrissante.

Toute Femme a Besoin d'un Evier

Pourquoi vous privir plus longtemps d'un évier dans votre cuisine? Voici un nouvel Evier Smalté SMP—un Evier qui est plus solide, plus durable, plus facile à nettoyer, plus agréable à l'usage. Il est fait de métal et du même émail que les éviers SMP et est complétement adapté pour mettre en place. Elle épargne beaucoup de travail.

Prix, Complet, \$12.00

La Plaque d'évier Smalté SMP La plaque d'évier est faite pour s'adapter à l'évier Smalté SMP ou à tout autre évier de grandeur. Dimensions: 20" x 24". Est faite de métal et du même émail que les éviers SMP et est complétement adaptée pour mettre en place. Elle épargne beaucoup de travail.

Prix, Complet, \$6.00

En vente chez les plombiers et les quincailliers par tout le pays. On peut aussi se procurer ces articles en écrivant à SHEET METAL PRODUCTS CO. 1000 MONTREAL TORONTO WINNIPEG EDMONTON VANCOUVER CALGARY P. 21

C'est La Saison Des Fruits.....

La consommation des fruits assure une bonne santé. Les vieux comme les jeunes en raffolent.

au

Café Royal

Nous avons toujours les fruits les plus frais à un prix raisonnable. Demandez-en.

Mme Lévyte Chassé,
Hotel Royal, rue Canada.

PROTEGEZ-VOUS CONTRE LE FEU



Bardeaux d'Amiante "LACHINE" LAMBRIS & TOITURES

Les Bardeaux d'Amiante "Lachine" sont fabriqués par notre compagnie suivant un procédé unique au Canada ce qui nous permet d'offrir à notre clientèle un article à l'épreuve du feu, de l'eau, etc.

VINGT ANS d'expérience CONFIRMENT ces avancés.

Nous invitons les personnes intéressées à se procurer notre Circulaire pour Bardeaux d'Amiante à Lambris et Couverture. BAISSE SENSIBLE DANS LES PRIX ET CONDITIONS DE PAIEMENT FACILES. Aussi Papier d'Asphalte 1, 2, 3, et 5 plis, papier feutre, papier gris.

LA CIE MANUFACTURIERE D'AMIANTE

78 rue St-Pierre, Phone 2-7662 Québec, P.Q.

CHAUTAQUA

3 JOURS LUNDI — M

—2— Représenta

CHAUTAQUA après la représentation Mlle Lucile Shayer.

GARG VOULEZ-VOUS

SIX (6) billets ont marchandés locaux. I TROUVER, puis marchand vous donne

PROG

LUNDI le 7

Après-midi

Concert musical: Marchetti's Swiss Yodel Chautauqua Junior.

Soirée

Marchetti's Swiss Yodel Conférence: "Metal and the Mould" par T. Upton.

L'Ecole

ACHETEZ VOS

Les Profite

Adultes: \$2.00

Admission

Corn

ASSUR

Tout réc

Compagnie Britis

Accident et M

écrite des pol

nement ou

tous les client

Nous rep

cident et Em

pagnies Accid

AUSSE ASSU

NOUS

Max. D. CO

Bureau

CHAUTAUQUA

3 JOURS DE PLAISIR 3 LUNDI — MARDI — MERCREDI

La Semaine Prochaine

-2- Représentations tous les Jours -2-

CHAUTAUQUA pour les enfants, chaque jour, après la représentation de l'après-midi, conduit par Mlle Lucile Shayer.

GARÇONS et FILLES VOULEZ-VOUS UN BILLET GRATUIT?

SIX (6) billets ont été cachés dans la vitrine de marchands locaux. IL FAUDRA D'ABORD LES TROUVER, puis dire au marchand où ils sont, le marchand vous donnera alors le billet.

PROGRAMME

LUNDI le 7

Après-midi
Concert musical par Marchetti's Swiss Yodlers Chautauqua Junior.
Soirée
Marchetti's Swiss Yodlers Conférence: "Metal and the Mould" par T.D. Upton.

MARDI le 8

Après-midi
Conférence: Bien vêtu avec un revenu modéré par Mme Josephine Dommick.
Illustrations avec robes et costumes sur modèles vivants.
Soirée
Conférence Dramatique "GIVE and TAKE".

MERCREDI le 9

Après-midi
Conférence, Démonstration pour les enfants par The Jolly Juniors.
Soirée
MAGIC & ART - S.S. Henry and Company. Programme complet pour la soirée.

Salle de L'Ecole Publique

ACHETEZ VOS BILLETS DE SAISON

Les Profits Pour Notre Ecole

Adultes: \$2.00 Enfants: \$1.00
Admission ordinaire: 75c

CABANO

Accident
M. Antoine Roussel, fils de M. Jos. Roussel, s'est cassé un bras dernièrement. Il revenait de son travail lorsqu'il glissa sur le trottoir et tomba. En se relevant, il constata que le même bras qu'il s'est fracturé l'an dernier, était cassé de nouveau.

Décès
Jedi soir dernier à la résidence de son frère M. Henry Morrison, est décédée Mlle Antoinette Morrison, à l'âge de 18 ans. Enfant charmante et affable, elle était la joie de ses parents. Ses aimables qualités la faisaient aussi estimer de tous ceux qui la connaissent. Elle a souffert avec patience plusieurs longs mois de maladie et voyant de son mal être, elle a fait généreusement le sacrifice de sa vie et a accepté la mort avec une résignation et un courage rare à son âge. Son service et sa sépulture ont eu lieu lundi dernier à neuf heures. Son cousin M. Esdras Pelletier, portant la croix, ouvrait le cortège. Venait ensuite le corbillard entouré de la Congrégation des Enfants de Marie, dont la jeune disparue était membre. Les porteurs étaient MM. Héloïde Laplante, J. Charest, Georges Lafrance, J. Lévesque.

Retraite
Les révérends Pères Ménard et François, de la communauté des Oblats de Marie Immaculée, sont au milieu de nous pour huit jours. Comme par le passé, M. le curé n'a pas voulu que ses paroissiens fussent privés du grand bienfait d'une retraite.

Le Dr. Coté et sa famille se sont rendus, en auto, à Québec au commencement de la semaine dernière.

Mademoiselle Blanche Lafrance a fait un très beau voyage à Rimouski, Mont-Joli, etc.

Le Dr. Léonce Albert et ses enfants et Mlle Albert étaient en visite dimanche dernier chez M. Georges Bérubé.

Mlle Gabrielle Tremblay de Ste-Rose, était l'hôte de Mesdemoiselles Bélanger, ces jours derniers.

M. et Mme Lionel Dabuc, Portneuf, ont été en promenade chez M. Denis Ossignol une quinzaine de jours.

Mme P. Laferrrière de Montréal, était de passage chez son

—La fête passée on se moque du saint.

—Il n'est pas de jour qui ne vienne à sa fin.

—Bon silence vaut mieux que mauvaise dispute.

—Soit muet en donnant et parle en recevant.

—C'est encore croire en soi que de douter de soi.

—Accorder trop de temps aux plaisirs, c'est émettre sa vie.

père M. David Michaud, à la fin de la semaine.

M. Wilfrid Michaud, employé de la Cie Fraser, et qui avait été envoyé à New-Castle pour y travailler a été rappelé ici par la compagnie pour remplacer M. Man.

Ste ROSE DU DEGELE

Mlle Fabiola Leblanc est de retour d'Edmundston après une huitaine passée chez ses nièces Mmes Michel Morin et Willie Dupont.

Mlle Laurette Bélanger et M. Robert Bélanger étaient de passage la semaine dernière, chez M. Jos Tremblay.

Mlles Fernande et Sylvia Verrette de Cabano ont passé quelques temps en visite chez MM. J.-B. Dionne et J.-W. Morel.

M. et Mme Chs. Eug. Bécharde de Rivière du Loup sont en voyage de noces, ils se rendront ensuite dans le nouveau-Brunswick. M. et Mme Adéoda Lavoie ont donné une soirée en l'honneur des nouveaux mariés.

M. et Mme Hilaire Pelletier du Massachusetts, étaient de passage chez M. Isaac Morneau.

M. et Mme Régis St-Onge et Louis St-Onge de St-Jacques N.-B., étaient en visite dimanche dernier chez M. Alfred L'Italien.

Mlle Gabrielle Tremblay a été passée le dimanche à Cabano chez son amie Mlle Laurette Bélanger.

M. J.-W. Chamberland est allé à Québec reconduire ses deux fils Rolland et Hermel qui se rendent au collège St-Alexandre, Ottawa.

M. et Mme Jos Tremblay sont allés conduire leur fils Hector et son compagnon M. Zoel Dionne, au collège de Ste Anne de la Pacatière, M. et Mme Aug. Gagnon les accompagnent.

M. Jos Audet, M. et Mme Sylvio Lavoie, Mme Denis St-Onge d'Edmundston étaient de passage ici cette semaine.

M. Jos Tremblay, sa fille Gabrielle, et son fils Hector se sont rendus à Woodstock cette semaine. M. et Mme James Bréher de Notre-Dame du Lac les accompagnent au retour.

Samedi le 29 août, Mlles

Noela, Simonne, Rollande, M. Thérèse Morel et M. Hervé Deschênes sont allés faire une surprise à Mlle Achel Chamberland à l'occasion de son anniversaire. Tous passèrent une agréable soirée.

M. Rodolphe Soucy a épousé à St Honoré la semaine dernière Mlle Ida Faforest.

Le 26 août, avait lieu dans cette église le mariage de M Ernest Hudon de St Eleuthère avec Mlle Régina Picard d'ici.

Base-ball
L'on se rappelle il y a quelques semaines, que nos joueurs locaux recevaient la visite d'un club étranger: Le "Grand Isle" Maine. Ces derniers (Edmundston-Grand Isle) réussirent avec beaucoup de discussion à vaincre le club local par un score de 7-13.

Dimanche dernier le club de Ste Rose alla rendre sa visite à Grand Isle Me., et les battait sur leur propre terrain par 9-10.

Naissances
Le 1 août à M. et Mme Lüdger Deschênes, un fils baptisé sous les noms de Pierre Benoit. Parrain et marraine: M. et Mme Jos Desrosiers, oncle et tante de l'enfant.

Le 9 août à M. et Mme Tancrede Soucy, un fils baptisé sous les noms d'Octave, Laurent Parrain et marraine: M. et Mme William Soucy, oncle et tante de l'enfant.

Le 10 août à M. et Mme O-nésime Landry, un fils baptisé sous les noms de Joseph Pierre Léo. Parrain et marraine: M. et Mme Iréné Raymond.

Le 12 août à M. et Mme Georges Lévesque, une fille baptisée sous les noms de Marie Blanche. Parrain M. Albert Dumont, marraine Mlle Léa Dumont oncle et tante de l'enfant.

Le 13 août à M. et Mme Gilbert Lévesque, une fille baptisée sous les noms de Marie Gemma. Parrain et marraine: M. et Mme Aimé Picard, oncle et tante de l'enfant.

Le 13 août à M. et Mme Noël Dubé, un fils baptisé sous les noms de Joseph Laurent, Parrain et marraine M. et Mme Dorat Dubé oncle et tante de l'enfant.

Le 22 août à M. et Mme F-ienne Paradis, une fille baptisée sous les noms de Marie Laure Ri-

ta. Parrain M. Alfred Morin, marraine Mlle Corinne Rioux.

Le 25 août à M. et Mme Elzéar L'Italien, un fils baptisé sous les noms de Roger Doris. Parrain et marraine M. et Mme Paul OuCelle, d'Edmundston, oncle et tante de l'enfant.

Décès
Le 13 août est décédé Joseph Landry enfant de M. et Mme Is-rael Landry.



Le ministère des Travaux publics recevra jusqu'à midi (heure avancée), le mardi 15 septembre 1925, des soumissions pour la construction de 310 pieds du brise-lames projeté, à Escuminac, comté de Northumberland, N.-B., lesquelles soumissions devront être cachetées, adressées au sousigné, et porter sur leur enveloppe, en sus de l'adresse, les mots: "Soumission pour brise-lames, Escuminac, N.-B."

On peut consulter les plans et les formules de contrat, et se procurer des devis et des formules de soumission au ministère des Travaux publics, à Ottawa, au bureau de l'ingénieur de district, édifice de la douane, Saint-Jean, N.-B., ainsi qu'au bureau de poste, Escuminac, N.-B.

On ne tiendra compte que des soumissions faites sur les formules fournies par le ministère conformément aux conditions mentionnées dans lesdites formules.

Un chèque égal à 10 p. 100 du montant de la soumission fait à l'ordre du ministre des Travaux publics et accepté par une banque à charte, devra accompagner chaque soumission. On acceptera aussi comme garantie des bons du Dominion du Canada et des bons de la compagnie du chemin de fer National-Canadien, ou des bons et un chèque, si c'est nécessaire, pour compléter le montant.

Remarques—On peut se procurer au ministère des Travaux publics des tracés bleus (blue prints) en fournissant un chèque de banque accepté, pour la somme de \$10.00, payable à l'ordre du ministre des Travaux publics. Ce chèque sera remis si le soumissionnaire offre une soumission régulière.

Par ordre:
S.-E. O'BRIEN,
Secrétaire.
Ministère des Travaux publics,
Ottawa, le 24 août 1925.
No. 8290—3S-2fs.

Le ministère des Travaux publics recevra jusqu'à midi (heure avancée), le jeudi 17 septembre 1925, des soumissions pour la construction d'un brise-lames à Grand Harbour (ngall's Head), comté de Charlotte, -B., lesquelles soumissions devront être cachetées, adressées au sousigné et porter sur leur enveloppe, en sus de l'adresse, les mots: "Soumission pour un brise-lames, Grand Harbour, N.-B."

On peut consulter les plans et les formules de contrat, et se procurer des devis et des formules de soumission au ministère des Travaux publics, à Ottawa, au bureau de l'ingénieur de district, édifice de la douane, Saint-Jean, N.-B., ainsi qu'au bureau de poste de Grand Harbour, N.-B.

On ne tiendra compte que des soumissions faites sur les formules fournies par le ministère conformément aux conditions mentionnées dans lesdites formules.

Un chèque égal à 10 p. 100 du montant de la soumission, fait à l'ordre du ministre des Travaux publics et accepté par une banque à charte, devra accompagner chaque soumission. On acceptera aussi comme garantie des bons du Dominion du Canada et des bons de la compagnie de chemin de fer National-Canadien, ou des bons et un chèque, si c'est nécessaire, pour compléter le montant.

Remarques—On peut se procurer au ministère des Travaux publics des tracés bleus (blue prints) en fournissant un chèque de banque accepté, pour la somme de \$20.00, payable à l'ordre du ministre des Travaux publics. Ce chèque sera remis si le soumissionnaire offre une soumission régulière.

Par ordre,
S.-E. O'BRIEN,
Secrétaire.
Ministère des Travaux Publics,
Ottawa, le 27 août 1925.
8306—3S-2fs.
No. 8306—3S-2fs.

UNE NOUVELLE INTERESSANTE

AUTOS - CAMIONS - TRACTEURS



Des changements dans la carrosserie et des améliorations plus prononcées que toutes celles faites depuis l'inauguration du modèle "T" ont été annoncés, ici, par la Ford Motor Company of Canada, Limited. Il n'y aura aucune augmentation de prix.

Plusieurs améliorations ont été faites dans les modèles ouverts et fermés. La carrosserie toute en acier, est plus basse sur un châssis plus bas; nouvel appareillage générale; un changement de couleur dans les chars fermés; ailes plus larges et plus basses; sièges d'un nouveau dessin; radiateur plus haut et lignes plus longues. L'apparence générale sera celle d'un char plus long et plus bas. Le Runabout et le Touring conservera sa couleur noire, mais le Coupé et le Tudor seront d'un bleu foncé et le Fordor sera gris.

Les modèles ouverts et fermés sont aménagés pour donner plus de confort et d'aisance au conducteur et aux passagers, par des compartiments plus spacieux, des sièges plus profonds et plus d'espace pour les jambes. Chez tous les modèles, excepté les camions, le réservoir à gazoline est situé sous le capot (cow) et s'empli par un conduit habilement dissimulé de l'apparence d'un capuchon. Le pare-vent est d'un seul morceau, et les supports très délicats, chez les Tudor et les Coupés, ce qui augmente la visibilité et la ventilation. Les sièges sont plus bas, avec un dossier d'un, construction spéciale et le volant plus bas. Les pédales sont plus larges et plus espacées. Les toiles pour les chars ouverts s'ajustent avec baguettes et s'ouvrent avec les portes.

Aux Bureaux-Généraux de la compagnie, à Ford City, l'on annonce aujourd'hui que la production des nouveaux modèles s'exécute rapidement dans toutes les usines de la compagnie et que l'on se prépare à expédier sous peu les nouveaux modèles à tous les agents pour la démonstration et l'exposition.

JOHN B. CLAIR,
AGENT
Clair, N.-B.

Cormier & LeBlanc

ASSURANCES DE TOUTES SORTES

ASSURANCE ACCIDENT & MALADIE

Tout récemment nous avons signé un contrat avec la Compagnie British Underwriters qui écrit toutes sortes de polices Accident et Maladie. Avec cette Compagnie nous pouvons vous écrire des polices dont la prime sera payable à l'année, semi-annuellement ou au mois. De cette façon nous pourrions satisfaire tous les clients.

Nous représentons aussi la Cie Globe Indemnity, Canada Accident et Employers Liability qui tous sont de très bonnes compagnies Accident et Maladie.

AUSSE ASSURANCES FEU ET VIE DE TOUTES SORTES NOUS SOLLICITONS VOTRE PATRONAGE

Max. D. CORMIER,

A.-J. LEBLANC

Bureau: Edifice Madawaska

LA BANQUE PROVINCIALE DU CANADA

Incorporée par Acte du Parlement en juillet 1900

Capital autorisé \$ 5,000,000.00
Capital payé et Réserve \$ 4,500,000.00
Actif total (au 30 nov. 1924) \$40,648,000.00

La seule banque au Canada dont les argents confiés à son département d'Épargne sont contrôlés par un Comité de Censeurs, ces messieurs examinent mensuellement les placements faits en rapport avec tels dépôts.

Conformément aux règlements approuvés par ses actionnaires, lors de sa fondation, cette banque ne prête pas d'argent à ses directeurs.

Président du Conseil d'Administration
L'HONORABLE SIR H. LAPORTE
Vice-Président et Directeur-Général
TANCREDE BIENVENU
Président du Bureau des Commissaires-Censeurs
L'HONORABLE N. PERODEAU
Lieutenant-Gouverneur de la Province de Québec

350 Succursales et Sous-Agences dans les Provinces de Québec, d'Ontario, du Nouveau-Brunswick et de l'Île du Prince Edouard.

Succursale d'Edmundston
J.-A. BACON, Gérant

LA BANQUE NATIONALE VAN BUREN, MAINE.

4 Pour Cent

Nous payons un intérêt composé de 4% a tous les six mois, dans le département d'épargne.

Pour plus amples détails, Téléphoquez No. 53., écrivez ou venez nous voir.

L.-V. THIBODEAU, Pres.
A.-A. CYR, Cashier.

C'est ma pipe favorite.

Mon rêve est maintenant une réalité. Elle me coûte \$1.50, mais la donnerais pas pour \$50.00. 50 styles différents \$1.50 chacune.



NO SALVAGING NO STOPPING
SICANA
REG. - N. 27 - DÉPOSÉ
INUTABLES
INSOUCIABLES

En vente par tout le Canada. Si votre marchand ne peut vous la procurer, adressez-vous directement à:
JOS COTE, LIMITEE
188, rue St-Paul, Québec. Ou à leurs sept succursales.



EXPOSITION AGRICOLE DU COMTE DE MADAWASKA

A EDMUNDSTON

SAMEDI LE 26 SEPTEMBRE

COURSES DE CHEVAUX AMUSEMENTS HALAGE DE CHEVAUX

Les animaux et les produits devront être sur le terrain à dix heures du matin. Le jugement commencera à onze heures.

Pour liste de prix et autres informations, adressez-vous à J.-C. Boucher, secrétaire, Edmundston, N.-B.

NOTES LOCALES

—La famille Jos-N. Thibault est partie samedi dernier pour Montréal conduire Charles au collège et visiter des parents et amis.

—M. J.-L. Thériault est revenu à la fin de la semaine dernière d'un voyage de quelques semaines à Toronto. M. Thériault représentera dorénavant la firme Harris Abattoir, et s'occupera de la vente dans notre région.

—Mlle Marie Leblanc ainsi que Mmes Paul Grace et Ernest Guérard de Waterbury, Conn., sont actuellement en promenade chez leur frère M. Geo. Leblanc. Elles ont rendu visite à leur mère qui est actuellement à l'Hôtel-Dieu de St-Basile. Avant leur départ, ces dames visiteront des parents à Notre Dame du Lac et van Buren.

—Mlle Domine Bérubé est de retour d'un voyage dans le Nord du Maine, où elle a visité des parents et amis.

—M. Emile Michaud, infirmier à l'Hôpital de Campbellton, est retourné à ses occupations mardi midi après avoir passé quelques semaines chez sa mère, Mme Jos. Michaud.

—Dimanche dernier, la famille Boucher de l'Hotel Royal avait le plaisir de recevoir la visite d'un groupe d'amis de St-Alexandre, P.Q. C'étaient M. et Mme Emile Dumais, Mlle Marie-Alice et Antoinette Dumais, Bernadette Dumont et M. Gérard Michaud.

—M. l'abbé Albert Daigle, est retourné cette semaine à Bathurst après avoir passé un mois en vacances chez ses parents et amis du Madawaska.

—M. Naz. Fortier de Québec, ainsi que M. et Mme J.-M. Dagneau et Mlle Blanche Fortier étaient au commencement de la semaine les hôtes de M. et Mme Dr. A.-M. Sormany.

—Mme Jos. Michaud est allée à Ste-Anne de la Pocatière en auto, hier, conduire ses deux jeunes fils au collège, ainsi que le jeune Bernier, fils de M. Edmond Bernier.

—Mlles Julie-Anne Levesque, Marie Nadeau, Marie Bérubé, Viola Gagnon, et quelques autres dont les noms nous échappent, sont parties lundi matin pour aller étudier à l'Ecole Normale de Fredericton. A toutes nous souhaitons tout le succès désirable.

—Un très grand nombre de jeunes garçons et jeunes filles ont pris, depuis le commencement de la semaine, le chemin du collège ou du couvent. Les nombres seraient une tâche assez longue et difficile puisqu'il y en a probablement une centaine. A tous nous souhaitons une bonne année scolaire et espérons que par leur succès ils feront honneur à eux-mêmes, à leurs parents et à la ville.

—Il nous fait plaisir d'apprendre que la fillette de l'hon. L.-A. Dugal, dont la santé fut fort compromise pour plusieurs mois, est en bonne voie de guérison.

—M. Calixte Savoie est allé à Fredericton à la fin de la semaine dernière pour conduire son frère Adelin à l'Ecole Normale.

—M. Appleton, gérant-général des chemins de fer National Canadien, pour la région Atlantique, était de passage en ville ces jours derniers.

—M. Henry Babin de Montréal, est actuellement en promenade chez sa soeur Mme E. Babin.

A LA FERME GRIFFIN

Plusieurs personnes se sont rendues à la ferme Griffin, au cours de la semaine dernière, entre autres Mme Fred Rivard de St-Léonard, Mme Nadeau de St-Quentin, M. et Mme Delphis Levesque, M. et Mme Darcy Lynch, M. Lionel Sirois, et M. Lawrence Lynch de St-Jacques.

LISEZ et FAITES LIRE LE MADAWASKA

ST-FRANCIS, Me.

—Mlle Lilian et Berthe Gendreau ainsi que MM. Regis Dubé et Théophile Pelletier sont allés à Fort Kent en auto la semaine dernière.

—M. Léo Thibodeau est revenu au milieu d'août après avoir suivi un cours d'été à Presqu'Isle Il a recommencé ses classes mer-

CHIC MARIAGE

Une cérémonie des plus imposantes eut lieu mardi matin dans l'église de l'Immaculée-Conception de cette ville, alors que M. Albert Lebel, fils de M. Jean A. Lebel, épousait Mlle Eva Ringuette, fille aînée de M. Georges Ringuette.

La bénédiction nuptiale fut donnée par l'abbé A. Godbout, vicaire à Bathurst et cousin de M. Lebel. L'église était artistiquement décorée de fleurs naturelles. Au cours de la messe, un magnifique programme musical fut rendu par des amies de la mariée.

L'entrée Mme M.-D. Cormier exécuta sur le violon le "Bridal Chorus" de Lohengrin. Mlle Laporte chanta une poésie de V. Hugo. "Aime Celui qui t'Aime", musique de S. Bruggeman. La Serenade des Anges de Braga fut chantée par Mlle S. Dumont, avec obligato de violon par Mme Cormier. Mlle Cécile Carrier chanta l'Ave Maria de Millard. Mme A.-H. Landry était à l'orgue.

Les nouveaux époux sortirent de l'église au son de la Marche Nuptiale de Mendelssohn, exécutée, avec orgue et violon.

Mlle Ida Ringuette était fille d'honneur et M. Ludger Lebel l'accompagnait comme garçon d'honneur. Après la cérémonie un goûter fut servi chez M. Georges Ringuette, après quoi les nouveaux époux partirent en auto pour Rivière du Loup, pour se rendre ensuite à Québec et Montréal.

ST-FRANCIS, Me.

—Mlle Florine Ouellet est aussi de retour des cours d'été.

—M. et Mme Xavier Michaud et leur famille sont revenus à leur foyer après avoir passé une partie de l'été à Ledges, N.-B.

—M. H.-H. Thériault et sa famille sont revenus dans notre village après être demeurés deux ans à Fort Kent.

—Mme Collin est actuellement en visite chez son fils M. Lézime Collin.

BALLE-AU-CAMP

La rencontre de dimanche dernier entre Presqu'Isle et Edmundston, a ajouté un nouveau fleuron à la couronne des victoires remportées par notre équipe locale, au cours de la saison. Nos joueurs, malgré tous les efforts des adversaires, sortirent victorieux par un score de 7 à 6.

UN EVENEMENT POUR DIMANCHE PROCHAIN

Une chose que l'on ne voit pas souvent c'est un club de balle-au-camp composé uniquement de filles. C'est cependant ce que nous aurons l'occasion de voir, dimanche prochain, le 6 courant, alors que le Boston Girls Baseball Club rencontrera l'Edmundston Ball Team, sur le terrain Cyr, dans une partie qui promet d'être intéressante. Cette équipe féminine est la seule au monde entier qui voyage d'une ville à l'autre pour jouer à la balle. Ces dames ont été dans plusieurs villes américaines, et ce n'est que par des instances répétées que M. H. Jessome, gérant de l'équipe locale, a réussi à avoir cette équipe pour dimanche prochain.

Si les joueurs du Boston Girls appartiennent au sexe faible, elles sont certainement fortes à la balle au-camp, puisqu'elles ont réussi à vaincre plusieurs clubs d'hommes, entr'autres Portland-Lewiston, Togus, Biddeford, Sanford, Bridgeton, Lincoln, Houlton, Presqu'Isle et plusieurs autres.

Nous sommes assurés qu'un tel événement attirera beaucoup de spectateurs à la joute de dimanche prochain qui commencera à deux heures et demi. Il ne faudrait pas que notre équipes locale, après avoir vaincu plusieurs clubs d'hommes, aillent se faire battre par des femmes. Ce serait honteux! Pratiquez, mes vieux, pratiquez! car même votre honneur le roi de la création en jeu.

LA SERIE

La série de trois parties qui devait commencer dimanche prochain, entre l'Edmundston Ball Team et le Dollard, pour décider de la valeur des deux équipes, est remise. La première partie aura lieu lundi après-midi, jour de la fête du Travail.

MARIAGE BEAULIEU - BOUCHER

On annonce pour mardi le 8 septembre le mariage de Mlle Annie Beaulieu avec M. Robert Boucher, fils de M. A. Boucher de l'Hotel Royal d'Edmundston. Pas de Cartes.

MACHINE A COUDRE SINGER

AVIS: J'ai ouvert mon bureau sur la rue Canada voisin de Mlle Allain modiste. Les personnes qui veulent se procurer des pièces de réparations pour les machines à coudre "Singer" pourront à l'avenir s'adresser là.

Tél.: 15-31 H.-C. RICHARD, 21s. 27A. représentant.

BARBIER UN BABIER d'expérience et sérieux est demandé pour travail immédiat. Bon salaire. S'adresser à:

H. JESSOME
rue Canada
Edmundston, N.-B.



VENDREDI - SAMEDI



WILLIAM FOX PRESENTS
HEARTS of OAK
with Hobart Bosworth & Pauline Starke
A JOHN FORD PRODUCTION

GALLOPING HOOPS No. 5

LUNDI - MARDI



NORMA TALMADGE
in
The Only Woman

Attraction First National avec **EUGENE O'BRIEN**

AVIS: Nous avons un droit exclusif pour toutes les vues données au CASINO. Elles ne seront montrées dans aucun autre théâtre de la ville ou de Madawaska.

PERDU

UNE MONTRE d'une grande valeur, a été perdue entre Edmundston et Caron Brook. Cette montre porte le nom du propriétaire sur le couvercle. Prière de la remettre chez M. F.-X. Cyr de Baker Brook et recevoir une généreuse récompense de A.-J. TRAVERS, Baker-Brook, N.-B.

DEMEPAGE

Le Dr. COLLIN, médecin-vétérinaire, annonce à ses clients et au public en général qu'il a déménagé ses bureaux sur la rue Victoria, voisin de chez M. Denis M. Martin.

AUX ECOLIERS

Nous pouvons vous fournir le papier à CLAVIGRAPHIE, de toutes les dimensions à un prix très modéré, au cent feuilles ou à la rame. Adresses-vous tousjours au Bureau du Madawaska.

PROFESSEUR D'ORGUE & PIANO

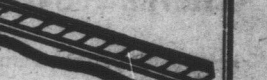
Mme Oscar Beaulieu, professeur d'orgue et de piano, 15 ans d'expérience dans l'enseignement, donnera des leçons à domicile ou à son studio. Les élèves qui le désirent recevront des diplômes. Attention spéciale aux jeunes élèves. Prix raisonnable. Pour information et inscription s'adresser chez:

ALBERT MICHAUD,
conducteur
rue Canada,
21c. 27A.

HABITS EN TISSUS DE LAINE POUR ENFANTS

La température se refroidit rapidement. Les enfants doivent être chaudement vêtus pour éviter de contracter des maladies graves.

Nous avons un assortiment complet d'Habits en tissu de laine (genre combinaison) pour garçons et filles, ceux-ci les aiment parce qu'ils sont jolis et confortables. Venez les voir!



MOSCOWICZ

CINQ SOU

Dept. Public

La Cie d'Imp

RELIGI

L'on s'arrê presque toutes tant à l'enseigne très facilement d'autres langues. La langue actuellement d'actualité sert dans les re plus claire, la pl des citoyens br au Canada, fait elle pas la premi rique? Ce fait s propager. Non, glo-Saxons qui La langue franç tholicisme, et q battant notre la gion.

Le meilleur gue, c'est d'en fréquentées par vise dans toutes bec. C'est le pro rie et c'est lui q battre avec éner

Il est donc d surveiller l'ensei fréquentes les Pontifes a cond religion dans un sition, qui est la a condamné du l comme suit:

"Toute la dir les la jeunesse d "cepte dans une "pau, peut et do "de telle manière "torité de droit de "dans le régime o "dans le choix o

C'est d'après langue française, religion, combatto séparées ou confes çais, ne mettons p vement des écoles que nous a tracé c's parents chréti enfants.

PASSI

EMPRUNT

La province, de la Ecosse vient de lanc prunt de quatre milli lars. Cet emprunt repr des plus gros jamais f province canadienne. me sera presque entièr ployée à l'améliorati rie dans cette provinc chaînes élections p dans la Nouvelle-Ecos tion dira: A bas l'adm qui construit des bon avec de l'argent empru comme au Nouveau-l Comme si l'on peut des chemins avec des

NOTRE EAU

L'article que nous éditorial, la semaine semb' avoir porté de est résumer que le pré comité d'aqueduc doit dre bientôt de faire le nécessaires pour pren plus profondément dans Ve-là qui sera agir dan général. Et le plus vit vaux, exécutés, mieux pour la population.

UN BEAU SALAIRE

Economie! vain mot qui ont l'argent du peu les mains. M. Thornton, concède toutes les qual administrateur de chemi vient d'être engagé pou tre période de trois quinze mille dollars de p me salaire. Ce pauvre n'avait que quarante-c dollars auparavant, jus pour ne pas crever de f